



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.2050
14 August 2009

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Семьдесят шестая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 2050-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона, Женева,
в пятницу, 18 октября 2002 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: Г-н БХАГВАТИ

СОДЕРЖАНИЕ

Е

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (продолжение)

Третий и четвертый периодические доклады Египта (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки необходимо представлять на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

GE.02-45101 (EXT)

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (пункт 7 повестки дня) (продолжение)

Третий и четвертый периодические доклады Египта (продолжение)
(CCPR/C/EGY/2001/3; HRI/CORE/1/Add.19; CCPR/C/76/L/EGY)

1. По приглашению Председателя члены делегации Египта занимают свои места за столом Комитета.
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам делегации ответить на вопросы 19—32 Перечня.
3. Г-жа ГАБР (Египет) спрашивает, может ли делегация сначала предоставить некоторую дополнительную информацию по вопросу, поставленному на предыдущем заседании.
4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ соглашается, но просит делегацию сделать это вкратце, поскольку остается еще много нерассмотренных вопросов.
5. Г-н ХАЛИЛ (Египет) говорит, что административное задержание может иметь место только в условиях чрезвычайного положения и только с одобрения Министра внутренних дел. Задержанные имеют право каждые 30 дней обращаться в Государственные суды безопасности (чрезвычайные). Такое обращение будет одобрено только в том случае, если задержанный больше не представляет собой угрозы безопасности, и все решения должны выполняться незамедлительно. Административное задержание отличается от предварительного задержания, которое регулируется обычным правом.
6. Отвечая на вопрос 19, он говорит, что, несмотря на многие сложности, его власти начали сбор запрошенных Комитетом данных, о людях, судимых и приговоренных военными судами и Государственными судами безопасности за последние пять лет и по указанным преступлениям. Информация будет предоставлена Комитету как можно скорее. Он обращает внимание на, что вопрос довольно двусмысленно упоминает Государственные суды безопасности, а не Государственные (чрезвычайные) суды безопасности. Государственные (чрезвычайные) суды безопасности имеют юрисдикцию над гражданскими лицами во время чрезвычайного положения за преступления по Закону о чрезвычайном положении или за несоблюдение военных приказов.
7. Статья 6 Закона о чрезвычайном положении дает Президенту Республики право передавать определенные дела, касающиеся гражданских лиц, в военные суды. Это право было несколько раз оспорено, и в результате этого статью толковал Верховный конституционный суд. Суд постановил, что такая передача действительна в условиях чрезвычайного положения, если дело касается террористического акта. Во всех таких делах ответчики гражданские лица подчинялись положениям Уголовного кодекса и, следовательно, имели судебные гарантии по этому кодексу. В обычном порядке военные суды отвечают только за дела, касающиеся военного персонала, гражданских лиц,

содержащихся в военных лагерях, или гражданских лиц, которые совершили преступления против военных учреждений или имущества.

8. Переходя к вопросу 20, он говорит, что ни один орган не имеет права вмешиваться в работу судов. В отношении всех решений суда ведется надзор над процедурой, идентичной апелляции, который проводится Государственным управлением безопасности по ратификации вердиктов, которое состоит из судей высокого ранга, имеющих специальную компетенцию. Президент имеет право только смягчить или заменить приговор или потребовать нового рассмотрения. В случае нового рассмотрения, второе постановление становится окончательным. Исключительные полномочия, которыми наделен Президент и которые позволяют ему направлять дела гражданских лиц, обвиненных в терроризме, в военные суды, действительны только во время чрезвычайного положения.

9. Отвечая на вопрос 21, он подчеркивает, что Государственные (чрезвычайные) суды безопасности являются временными судами, которые работают только во время чрезвычайного положения. Для ответчиков нет необходимости подавать апелляцию, потому что все решения суда подлежат обязательной процедуре ратификации вышеуказанным Государственным управлением безопасности по ратификации вердиктов, чтобы обеспечить уважение всех судебных гарантий. Управление имеет полномочия аннулировать решения, и его решения исполняются незамедлительно. Например, по делу *Квин Боут* Управление вынесло решение, что Государственный (чрезвычайный) суд безопасности не имеет юрисдикции и аннулировал его решение, не предоставив ответчикам права подать апелляцию.

10. Г-жа ГАБР (Египет) говорит, что английские варианты документов, содержащих статистические данные, запрошенные Египтом, в настоящее время распространяются. Документы содержат информацию о результатах планов и программ по улучшению условий содержания в тюрьмах, мер по наказанию лиц, применявших пытки и иные формы жестокого обращения, а также дела, связанные с пытками и жестоким обращением, в которых обвинялись служащие полиции, за 1998—2002 годы.

11. Г-н ХАЛИЛ (Египет) говорит, что свобода вероисповедания и терпимость к другим религиям являются вехами в египетском сообществе. На протяжении своей истории Египет играл роль точки пересечения нескольких различных цивилизаций, религий и культур. Правовая система Египта основана на приверженности к свободе религии и веры, которая указана в Конституции. Выражение веры в письменной или устной форме для продвижения экстремистских идей или в целях осмеяния было запрещено. Прошение в Верховный суд, что закон, требующий прекращения собраний Бахаи не соответствовал Конституции, было отклонено на том основании, что закон не отвергает свободу веры Бахаи и не принижает ее каким-либо образом, а просто предусматривает, что частным ассоциациям запрещается проводить собрания и участвовать в деятельности, направленной на проповедование своей веры способом, который не соответствует общественному порядку и угрожает остальным религиям. Это положение основано на Конституции и совместимо с ограничениями, которые наложены статьей 18 Пакта. Было дано распоряжение не выполнять решение Кассационного суда о разъединении профессора Насра Хамеда Абу Зиды с его супругой по причине того, что мусульманин не может быть женат на немусульманке.

12. По вопросу 23 он говорит, что статья 40 Конституции запрещает все формы дискриминации, в том числе по религиозным мотивам. Верховный конституционный суд вынес решение, что статья 40 содержит не исчерпывающий список оснований для дискриминации, а только примеры. Суд проиллюстрировал это, приведя ссылку на формы дискриминации, упомянутые в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, которая считается настолько же серьезной и прямо включенной в Конституцию. Следовательно, политические партии, созданные на религиозных основаниях, и ассоциации, которые пытаются поощрять дискриминацию по религиозным мотивам, запрещены. Закон о прессе 1996 года запрещает прессе распространять сообщения расистского характера, сообщения, выражающие презрение или поддерживающие ненависть к религиям, порочащие веру других или поощряющие дискриминацию или презрение в отдельном сообществе.

13. Г-жа ГАБР (Египет) подчеркивает, что вопрос религиозного экстремизма связан с вопросом толерантности. Международные организации, в том числе ЮНЕСКО, хвалят Египет за его работу по продвижению толерантности среди молодежи и общества в целом. Большинство действий, которые были им предприняты, были очень простыми, но они являются ключом для повышения осведомленности о толерантности и уважения к убеждениям других. Например, для детей были изданы книги о толерантности и организованы конкурсы рисунков. Средства массовой информации также используются для разъяснения как взрослым, так и детям важности принятия других религий и порицания экстремизма.

14. Г-н ХАЛИЛ (Египет), переходя к вопросу 23, говорит, что интенсивные превентивные меры принимаются для борьбы с нетерпимостью и дискриминацией по религиозному признаку или убеждениям. 1994 год был ознаменован началом Национального десятилетия по продвижению прав человека. Его делегация считает, что культура прав человека должна составлять часть повседневной жизни. Был предпринят коренной пересмотр школьных учебных программ на начальном уровне с целью воспитания чувства толерантности у учеников всех классов. Схожие меры теперь принимаются на уровне средней школы. Права человека были введены как предмет в школах права и бизнеса, а также была учреждена степень магистра по правам человека. В сотрудничестве с Программой развития ООН организовываются учебные сессии для юристов и персонала СМИ. Министерство юстиции организовало несколько информационных семинаров по правам человека при сотрудничестве с египетскими университетами, и они достигли определенного успеха. В будущем будут проводиться дополнительные семинары.

15. Г-н ХАМАД (Египет) говорит, что Полицейская академия Египта состоит из нескольких колледжей и центров по подготовке полицейских на всех уровнях; они все предусматривают определенные формы подготовки в области прав человека. Например, для всех выпускников школ права, которые обучаются на полицейских в Полицейской академии, один час в неделю выделяется на подготовку в области прав человека. Помимо этого, права и свободы человека преподаются как предмет в рамках программ политических и правовых исследований; например, некоторые студенты изучают вопросы прав человека и досудебной защиты. Студенты колледжа высшего образования (который также является частью Полицейской академии) могут защищать диплом о роли прав человека в области государственной безопасности или уголовных наказаниях. Колледж

выпустил несколько публикаций о роли сотрудников правоохранительных органов в защите прав человека. Сотрудники правоохранительных органов, работающие в военных судах, обучаются мерам защиты обвиняемых, которые следует применять в ходе предварительного следствия.

16. Г-н КРЕТЦМЕР, напомнив о порядке, спрашивает делегацию, ответила ли она на вопрос 24 Перечня.

17. Г-жа ГАБР (Египет) говорит, что важно подготовить все сектора общества к борьбе с нетерпимостью и дискриминацией по религиозным признакам, включая работу над применением правосудия. Важно проводить подготовку среди полицейских, особенно на высших уровнях, чтобы привить уважение к правам человека.

18. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что приветствует информацию о подготовке полицейских, но из-за временных ограничений делегация должна постараться ответить на остальные вопросы.

19. Г-н ХАЛАЛ (Египет), переходя к вопросу 25, говорит, что необходимо внедрять культуру прав человека, например, посредством реализации программ в системе школьного образования и в полиции, а также в институтах военной подготовки. Закон, принятый в 1982 году, запрещает использовать религию для продвижения экстремистских идей, которые выражают презрение к другим верованиям или угрожают национальной безопасности или правопорядку, а также устанавливает наказания от шести месяцев до пяти лет тюремного заключения за его нарушения. Если такое нарушение относится к терроризму, применяется более суровое наказание.

20. По вопросу 26 он поясняет, что Египет присоединился к международным конвенциям, запрещающим сексуальное рабство и торговлю людьми, а в 1961 году ввел закон, запрещающий проституцию. Закон не определяет конкретный тип сексуальной ориентации как преступление. Он различает женскую и мужскую проституцию только по названиям, называя их соответственно «проституцией» и «развратом». В обоих случаях законом предусмотрено, что для того, чтобы действие было признано преступлением, сексуальные услуги должны оказываться без всякого разбора и с целью заработка, и что нарушитель должен совершать такое действие постоянно или в ходе своей обычной деятельности. В случаях с вовлечением несовершеннолетних такие действия представляют собой тяжкое преступление.

21. Отвечая на вопрос 27, он говорит, что принцип свободы самовыражения изложен в Конституции и подтвержден постановлениями гражданских и конституционных судов. Свобода самовыражения занимает особое место в египетском праве. Она регулируется рядом актов, но ограничивается только пределами, разрешенными статьей 18 Пакта, в частности, чтобы обеспечить уважение к другим и охрану государственной безопасности, нравственности, здоровья и порядка. Верховный конституционный суд признал свободу самовыражения как основу демократии и издал постановления, обязывающие законодательную власть уважать этот принцип при принятии законов.

22. Переходя к вопросу 28, он поясняет, что закон предоставляет неправительственным организациям прерогативы, привилегии и права, поощряя их как некоммерческие

организации, для обеспечения потребностей гражданского общества. Закон, который до недавнего времени регулировал деятельность НПО, был отменен в 2002 году, поскольку был признан неконституционным. После этого он был заменен новым законом, который излагает требования к учреждению таких организаций. Для того, чтобы быть официально зарегистрированной, НПО должна быть основана как минимум 10 членами, а официальная заявка должна быть направлена в компетентный регистрационный орган, который принимает решение о признании организации или об отказе в авторизации. Непредоставление властями отказа в авторизации в течение 30 дней означает одобрение заявки. Новый закон не содержит специальных ограничений или принуждений для деятельности НПО, кроме как запрета на военную или подпольную деятельность, применение силы и прочую незаконную деятельность.

23. Против Египетской организации по правам человека был подан иск, в котором утверждалось, что организация не была зарегистрирована должным образом. После этого дело было закрыто и организации было позволено свободно продолжать свою деятельность.

24. Указ № 592 префекта Кира не отказывал в регистрации упомянутым организациям. Он приостановил публикацию 14 газет, которые не получили предварительного разрешения на публикацию в соответствии с Законом о прессе. Органами, которые регистрируют гражданские общественные организации, являются Государственный совет и Административный трибунал. В случае отказа в запросе о регистрации, может быть подана жалоба в Административный трибунал.

25. НПО играют важнейшую роль в развитии страны во многих областях, включая права человека. По всей стране зарегистрировано более 16 000 таких организаций.

26. Отвечая на вопрос 29, он говорит, что хисба существует в мусульманском мире уже свыше 14 веков как традиционный процесс, целью которого является обеспечение государственной безопасности и благосостояние путем совершения благих поступков. За последние годы после дела хисбы против профессора Насра Замеда Абу Зиды судебной властью были установлены правовые рамки для хисбы, в частности, путем присвоения ответственности за нее исключительно государственному прокурору. Следовательно, такие дела не могли быть инициированы частными лицами без согласия прокурора.

27. По вопросу 30 он говорит, что законом установлены определенные условия для регистрации политических партий. Партии должны состоять как минимум из 50 членов, а заявка на регистрацию должна включать имена основателей партии, информацию о ее финансовом положении, уставных документах, информацию, предоставленную банками, и имя ответственного лица. За рассмотрение заявок отвечает Комитет, состоящий из председателя Совета Шуры, Министров юстиции и внутренних дел, представителя Парламента и трех бывших судей. Его решения публикуются в официальном бюллетене и двух ежедневных газетах; на эти решения может быть подана апелляция в Верховный административный трибунал, который возглавляет Президент Республики. Заявка отклоняется, если в ходе расследования выясняется, что такая партия нарушает законы и принципы права. Комитет разрешил регистрацию шести политических партий и отказал в заявках 30 партиям. Из этих 30 партий 11 подали апелляции в Верховный

административный трибунал и выиграли свои дела. В настоящее время в Египте зарегистрировано 17 политических партий.

28. По вопросу 31 он говорит, что к лицам, которым запрещено пользоваться политическими правами, относятся те, кто совершил серьезные преступления, которые подрывают доверие и уверенность в них, такие как кража или преступления, связанные с коррупцией. Запрет является процессуальным следствием уголовного дела. Это служит временной мерой, которая устанавливается на пять лет и также может подлежать амнистии. Согласно Конституции, судебный надзор осуществляется при проведении всех выборов в Египте, включая муниципальные. Из-за недостатка судей и других логистических проблем выборы на местах в законодательные органы проводились поэтапно, чтобы обеспечить надлежащий судебный надзор. В соответствии с недавно принятой законодательной поправкой надзор над выборами в местные советы, которые не имеют законодательных полномочий, осуществляется комитетами, где председательствуют государственные служащие.

29. По вопросу 32 он отвечает, что НПО, которые зарегистрировались в органах власти, имеют право распространять информацию, и это поощряется. После того, как закон № 153 был признан неконституционным, власти искали административное решение по роспуску организаций. Однако такие дела подлежат пересмотру в порядке надзора и апелляции. Для того, чтобы издать приказ о роспуске, должны быть предоставлены разумные основания, такие как нарушение положений закона. Помимо этого, необходимы консультации с федерацией НПО, а указанная организация должна присутствовать или быть представленной в ходе таких разбирательств. Решение о роспуске организации может быть оспорено в Государственном совете.

30. НПО должны иметь разрешение на получение средств в двух случаях: если они занимаются сбором общественных средств или если получают средства из-за границы. Разрешение само по себе является не ограничением, а административным требованием, направленным на получение гарантий, что никакие средства не будут использоваться в целях отмывания денег и не будут получены от незаконной деятельности, и что деньги будут использоваться должным образом. Отмечая, что Декларация ООН по защите прав человека гласит, что национальное право является правовой основой для осуществления прав человека, он подчеркивает, что сейчас разрабатывается ряд правил, которые будут регулировать пересылку средств за границу.

31. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам рабочей группы по стране задать дальнейшие вопросы делегации; затем наступит очередь остальных членов Комитета.

32. Г-жа ШАНЕ, выступая также от имени г-на Амора, который не смог присутствовать, говорит, что ее особенно интересуют ответы на вопросы 30 и 31. Более того, она еще сильнее обеспокоена по поводу вопроса 22 и ответа делегации на вопрос о сообществе Бахаи. Делегация сосредоточилась на ответе на пункт 3 статьи 18 Пакта, согласно которому могут устанавливаться ограничения на свободу изъявления веры по причинам общественной безопасности. Она выражает сомнение, что делегация сможет привести конкретный пример способов, которыми сообщество Бахаи нарушает общественный порядок.

33. По вопросу 25 Комитет получил ответ, что египетскими законами фактически обвиняются публикации, которые изображают расистские или религиозные группы в оскорбительной или стереотипной форме. Тем не менее, она интересуется, были ли приняты какие-либо меры против антисемитских материалов, опубликованных в Интернете. Регулируется ли такой материал египетским законодательством, и существуют ли преследования за разжигание ненависти? В ее распоряжении находится полный список таких текстов, и она хотела бы передать его делегации.

34. Она выражает желание задать еще один вопрос о политических партиях и условиях их регистрации. Очевидно, что регистрация партии обуславливается идеями, которых такая партия придерживается. Она хотела бы узнать, на каких условиях комитет, созданный для надзора над процессом, может отказать партии в разрешении и каков состав этого комитета. Она выражает мнение, что три его члена являются правительственными министрами партии, находящейся у власти. Ее последний вопрос, на который делегация при необходимости может ответить письменно, касается Закона № 73 от 1956 года. Она хотела бы знать, какие преступления подпадают под действие этого Закона. Их полный список должен содержаться в Уголовном кодексе.

35. Г-н РИВАС ПОСАДА говорит, что в связи с разъяснениями, данными делегацией, у него возникли дальнейшие вопросы по пунктам 19 и 21. Он делает вывод, что сведения по лицам, которые были судимы и приговорены военными судами и Государственными судами безопасности, должны будут предоставлены позднее. Комитет хочет понять масштаб проблемы и соразмерность наказаний. Он особенно хотел бы получить больше информации о полномочиях Государственных судов безопасности. Насколько он понимает, лица, совершающие преступления, не связанные с терроризмом, но во время чрезвычайного положения, подпадают под юрисдикцию этих судов. Пункты 240—242 доклада могут создать впечатление, что глава исполнительной власти использует свои полномочия на вмешательство и что имеет место определенная подмена независимости судов. Пункт 240 проясняет, что обычные преступления могут рассматриваться в Государственных судах безопасности. В пункте 241 утверждается, что Президент уполномочен назначать двух служащих в качестве дополнительных членов таких судов, а пункт 242 гласит, что Президент может назначать рассмотрение иных преступлений в высших судах государственной безопасности. Он хотел бы знать фактическое отношение Президента к работе этих судов.

36. Согласно пункту 5 статьи 14 Пакта, каждый человек, обвиненный в преступлении, имеет право на пересмотр своего обвинения в вышестоящем суде. В Египте существует процедура пересмотра, но неясно, эквивалентна ли она суду второй инстанции. Для того, чтобы определить наличие процессуальных гарантий, разрешенных статьей 14, необходимо больше информации об обязательном пересмотре.

37. Он выражает намерение поддержать точку зрения г-жи Шане о важности соответствия условиям пункта 2 статьи 20. Она также указывает на нарушения свободы мысли, закрепленной в статье 18. Свобода самовыражения, закрепленная в статье 19, определено не должна использоваться для разжигания вражды против определенных сегментов населения. Государство связано обязательством предпринять меры, чтобы предотвратить распространение указанных публикаций и использование языка, которые вызывают расовую ненависть в общественном мнении.

38. Г-н ЛАЛЛАХ говорит, что по вопросу публикаций, порочащих отдельные религии, он также получил информацию об определенных крайне антисемитских текстах, которую передаст делегации. При том, что его впечатляет масштаб мер, принимаемых Правительством для подготовки полицейских и образования детей в области прав человека, он предполагает, что некоторая подготовка была бы полезна и журналистам. Например, им можно оказать содействие по организации семинаров по изучению положений Пакта. Он отмечает, что нетерпимость, особенно религиозная нетерпимость, связанная с этнической принадлежностью, не ограничена исламом, но наблюдается повсеместно. Было бы хорошо, если бы все правительства предприняли все меры, чтобы все народы могли пользоваться правом на свободу религии в среде, где толерантность переходит в уважение. Он говорит, что поражен числом законов, принятых для защиты религии, но хотел бы знать больше об их применении на практике. Он выражает надежду, что следующий доклад будет содержать обстоятельства, при которых были предъявлены обвинения в этом отношении и исходы таких дел. Он узнал, что закон, по которому оскорбление религии считается преступлением, применяется только к христианству, иудаизму и исламу. Если это так, он хотел бы узнать, почему. Статья 18 Пакта гарантирует свободу совести, а также свободу вероисповедания, а вольнодумцы и гуманисты также должны находиться под защитой, а не терпеть унижения.

39. По вопросу 22, он не совсем понимает ответ делегации относительно профессора Насра Хамеда Абу Зиды. Есть два вопроса: первое, касательно действий властей по обвинению его в отступничестве, и второе, в отношении решения, приказывающего развести его с супругой на основании того, что он женился на немусульманке. Он хотел бы знать, является ли это результатом особого применения шариата. Насколько он понимает, профессор в настоящее время проживает за границей.

40. Г-н ХЕНКИН говорит, что хотел бы получить окончательное разъяснение ответов на два вопроса. Во-первых, по вопросу, связанному с *Квин Боут* он хотел бы знать, являются ли гомосексуальные отношения между лицами брачного возраста нарушением законодательства Египта. Если нет, то, что тогда означает «разврат»? Он хотел бы знать, является ли преследование гомосексуалов или их дискриминация незаконными и, если да, какие правовые действия были приняты. Касательно ответа на вопрос 27 не ясно, в чем обвинялся Саад Ибрагим и за что ему был вынесен приговор. Является ли критика о нарушении прав человека нарушением законодательства Государства-участника? Будет ли обвинен активист НПО или другой гражданин, если он заявит, что его правительство не защищает свободу слова?

41. Ряд заданных вопросов сосредоточен на соблюдении существующего законодательства. Государство-участник должно продемонстрировать реальное положение дел, предоставляя статистику о количестве предпринятых процессуальных действий и исходов дел. В отношении вопроса 28 и процедуры регистрации НПО, он отмечает, что поскольку все государства имеют право осуществлять их регистрацию, важно знать, имеют ли место нарушения с целью помешать таким организациям в регистрации или в осуществлении их законной деятельности. Что касается вопроса 29, правовой статус и точные последствия хисбы все еще не ясны и информации по ее применению до и после реформ 1996 года по-прежнему недостаточно.

42. Сэр Найджел РОДЛИ выражает сожаление, что у Комитета остается мало времени, чтобы коснуться основополагающих вопросов о правах, гарантированных статьями 9 и 10 Пакта. Замечания в докладе, связанные с этими статьями, подразумевают, что имеют место только отдельные нарушения и они могут рассматриваться правовой и административной практикой. Из информации, предоставляемой НПО и рядом межправительственных органов, вырисовывается более серьезная картина. У него создается впечатление, что закон более эффективен в отношении обычной преступности, чем в делах, которые воспринимаются как угроза Государству.

43. Статистика, только что полученная Комитетом, содержит подробности о служащих, обвиненных с 1998 по 2002 год. Однако сложно сопоставить эту информацию с цифрами в таблицах в пунктах 669—671 в отношении мер, принятых для наказания лиц, применявших пытки и иное жестокое обращение. Необходимы именно цифры по количеству лиц, которым фактически было предъявлено обвинение, а не оправданных либо имеющих отсрочку в исполнении приговора, и кажется, что их очень мало. Он имеет в виду не дисциплинарные или административные санкции, а приговоры, вынесенные лицам, обвиненным в преступлениях, связанных с пытками. Сколько упомянутых обвинений действительно относится к преступлениям, связанным с пытками, а не с обвинениями в причинении телесных повреждений или непредумышленном убийстве? Число обвинений также очень незначительное, но среди них его также интересует число служащих так называемой Службы государственной безопасности (SSI). По информации, полученной от неправительственных и иных организаций, в этом органе пытки являются обычным делом, а безнаказанность принята за правило. Следовательно, важно знать, сколько исков было предъявлено против таких служащих, и какие им были вынесены приговоры. Если выносились приговоры, например, о тюремном заключении, то каков их срок? Кажется, что Государство-участник не желает воспользоваться возможностью продемонстрировать реальную ситуацию и открыть ее постороннему глазу. Если и предоставляется доступ, то у него возникает впечатление, что на государственном уровне он предоставляется гуманитарным организациям, а не организациям по защите прав человека. На международном уровне Государство-участник не позволяет Комитету против пыток реализовать свои функции по статье 20 Конвенции против пыток и получить доступ к местам содержания. Последующим специальным докладчикам Комитета против пыток, включая существующих, было отказано в таком доступе, как, например, организации Amnesty International. Государство-участник, таким образом, лишает себя возможности опровергнуть то, что оно называет неточными отчетами и в этих обстоятельствах сложно принять оценку ситуации Государством-участником.

44. По вопросу исполнения смертного приговора после заочного суда, он хотел бы привлечь внимание к странице 6 обзора организации Amnesty International для Комитета по Египту от 2002 года, который, насколько ему известно, был предоставлен Государству-участнику организацией Amnesty International месяц назад, а секретариатом — три недели назад.

45. Г-н ЯЛДЕН присоединяется к своим коллегам, высоко оценив ценный вклад г-на Ахмеда Халила на посту члена Комитета. Он отмечает, что опять же, как Комитет уже заключил в 1993 году, в докладе содержится очень мало информации о расовых и этнических меньшинствах, таких как нубийцы или берберы. Пункт 675 охватывает всю тему меньшинств всего четырьмя строками. По его мнению, Комитет имеет право

получить более предметный ответ на этот вопрос. В заключение он полностью поддерживает замечание г-жи Шане, что ничто не указывает на то, что деятельность Бахаи нарушает общественный порядок, а также сказанное ею и г-ном Лаллахом о публикациях, включая публикации псевдоофициального характера, такие как газета «Эль-Ахбар», которая опубликовала материал крайне антисемитского характера.

46. Г-н КРЕТЦМЕР присоединяется к выражениям благодарности г-ну Ахмеду Халилу. По вопросу пыток, уже поставленному сэром Найджелом Родли, он подчеркивает важность указания числа жалоб, поданных частными лицами или организациями по защите прав человека, а также числа подсудимых. Если председательствующие органы решат не рассматривать жалобу, существует ли право на апелляцию? Может ли жертва или члены ее семьи подать гражданский иск против применения пыток в ходе расследования? Насколько он понимает, существует иммунитет от каких-либо гражданских исков. Также имеются предположения об использовании электрошока. Было ли проведено расследование этих предположений, и если да, то кем? Каков их результат? Что касается предоставленной статистики, было бы полезно узнать, какие типы преступлений она включает.

47. Отвечая на вопрос 8 касательно НПО и, в частности, их финансирования, он отмечает, что право на объединение, гарантированное статьей 22 Пакта, подлежит только тем ограничениям, которые предписаны законом или необходимы в интересах национальной или общественной безопасности. Он дает высокую оценку, согласившись, что Государство может иметь законный интерес в выяснении источника и суммы денег, полученных из-за границы, чтобы предотвратить отмывание денег и прочее, но выражает непонимание, почему в гражданском обществе для использования этих средств необходимо разрешение. Есть предположение, что разрешение Государства используется для ограничения численности организаций по защите прав человека. Примером такого действия были обвинения Саада Ибрагима в злоупотреблении средствами и в обмане Европейского союза. Он отмечает, что Союз не присоединился к иску Государства-участника.

48. Один вопрос, который не был поставлен в Перечне, касается положений статьи 25 Пакта. Он уверен, что делегация знает об Общем комментарии Комитета № 25 (1996) по этой статье, пункт 15 которой гласит, что эффективное исполнение положений статьи требует, чтобы лица, имеющие право голоса, могли свободно выбирать кандидатов. Из текста Конституции Египта он выяснил, что согласно положениям, регулирующим выборы Президента, самого важного лица в египетской системе правления, может быть выдвинут только один кандидат, и он выдвигается Парламентом. Он интересуется, каким образом это может соответствовать Пакту.

49. Г-н АНДО выражает обеспокоенность масштабом и последствиями многообещающей оговорки Египта, основанной на шариате, и продолжающемся чрезвычайном положении. Он выражает понимание сложностей, с которыми сталкивается Государство-участник в борьбе с терроризмом, но чрезвычайное положение длится так долго, что сложно понять, действительно ли Египет по-прежнему находится в ситуации, предусмотренной статьей 4 Пакта.

50. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ просит предоставить информацию о двух законах, которые, очевидно, противоречат Пакту. Первый — Закон об открытых собраниях (№ 14) 1923 года, который дает широкие полномочия властям разгонять собрания даже в частных местах, а второй — Закон № 40 от 1977 года, который запрещает создавать политические партии, цели которых противоречат исламскому праву или достижениям социализма.

51. Г-жа ГАБР (Египет), отвечая на вопросы, заданные делегации членами Комитета, говорит, что египетская пресса вряд ли опубликовала бы антисемитские статьи, поскольку египтяне сами являются семитами, а также прессе запрещается оскорблять какую-либо религию. В самом деле, очевидная веротерпимость и уважение соседей, практикуемые в Египте, получили высокую положительную оценку в официальных докладах нескольких специальных организаций ООН. При том, что газеты должны уважать все религии, однако когда политические партии или организации привержены определенной религии, пресса может свободно выражать свое мнение о них, как она делала, например, в случае с религиозными фанатиками, сторонниками «Аль-Кайды». Египтяне никоим образом не пытаются разжечь ненависть к иным религиям или народам на Ближнем Востоке. Незначительное количество людей, исповедующих Бахаи и проживающих в Египте, также пользуются свободой вероисповедания, но возникают проблемы, когда необходимо примирить эту свободу с уважением к верованиям других и с требованиями общественного порядка и безопасности.

52. Г-н ХАЛИЛ (Египет) добавляет, что атеисты также пользуются свободой своих убеждений, при условии, конечно, что они не критикуют верования других и не нарушают общественный порядок. По вопросу создания комитета по делам политических партий он подчеркивает, что это административный комитет; в его состав входят судьи, которые необязательно должны быть членами политической партии; его решения могут быть оспорены. Люди могут быть лишены политических прав только в том случае, если они совершают серьезные преступления, такие как кража, коррупция или преступления против нравственности.

53. Государственные суды безопасности представляют собой специализированные суды, связанные с апелляционными судами. Они не имеют ничего общего с Законом о чрезвычайном положении и рассматривают гражданские, а не военные дела. Президент никогда не пользовался прерогативой назначать судей в эти суды, и их не стоит путать с Государственными (чрезвычайными) судами безопасности. Последние рассматривают преступления, имеющие отношение к вооруженным силам. Дела могут передаваться в военные суды только в том случае, если они касаются террористических актов, и если было объявлено чрезвычайное положение. Пересмотр решений судов проводится судьями и юристами Управления проверки, которое в деле *Квин Боут* отменило решения суда на том основании, что в его компетенцию рассмотрение дела не входит.

54. Кратко отвечая на остальные вопросы, поставленные членами Комитета, он говорит, что в отношении Насра Хамеда Абу Зиды исполнение приговора приостановлено. Для дел хисбы, за исключением уголовных, возможно внесение дела в суд частным лицом, но согласно действующему законодательству Египта все такие дела должны вноситься Государственной прокуратурой. Гомосексуализм сам по себе не является уголовным преступлением, но закон действительно порицает проституцию, при условии, если было доказано, что действия сексуального характера производились за деньги или на

постоянной основе. Закон применяется как к мужчинам, так и женщинам. В случае с Саадом Ибрагимом приговор был обжалован и в настоящее время рассматривается Кассационным судом. Он подчеркивает, что чрезвычайное положение было объявлено в соответствии с законом; основания для продления его срока открыто обсуждаются в Парламенте, а судебная власть должна определить, является ли оно законным или нет. В отношении этнических меньшинств он обращает внимание Комитета на подробные ответы в частях доклада по статье 27, указывая, что египетское общество исторически является равноправным и все граждане Египта обладают одинаковыми правами. При том, что НПО действительно должны получать разрешение для получения средств из-за границы, правительство рассматривает новые положения, связанные с определенными аспектами этого вопроса.

55. Г-жа ГАБР (Египет) говорит, что власти ее страны поощряют работу НПО в рамках закона, и официальное признание их статуса с помощью процедуры регистрации способствует их работе. Власти не боятся критики и, насколько ей известно, никогда не запрещали какой-либо египетской НПО участвовать в международной конференции, даже если эта НПО не зарегистрирована в Египте и не имеет статуса консультанта Экономического и социального совета. В любом случае, в глобальное деревне, связанной Интернетом и спутниковыми технологиями, невозможно скрыть информацию от внешнего мира. Она не согласна с теми, кто считает, что финансирование НПО не касается правительства; в стране с ограниченными ресурсами НПО не должны иметь права растрачивать деньги и их финансы должны быть прозрачными.

56. Г-н ХАЛИЛ (Египет), отвечая на комментарии сэра Найджела Родли, настаивает, что статистика, предоставленная делегацией в документе, распространенном в комнате заседаний, является точной и совместимой с цифрами в части III третьего и четвертого периодических докладов Египта. Новые цифры включают не только полицейских, но и государственных служащих, а также приводят примеры компенсаций заключенным, которые подверглись пыткам, жестокому обращению и избиению. Отвечая на вопросы, поставленные Председателем, он говорит, что указанные условия больше не действуют для политических партий. В Египте существует плюралистическая политическая система и от политических партий не требуется иметь социальные цели. Политическая деятельность поощряется властями с целью укрепления демократии и законности, а несколько существующих ограничений по политической деятельности соответствуют закону и положениям Пакта.

57. Право подавать гражданский иск гарантировано каждому гражданину без ограничений, и ни один государственный служащий не имеет иммунитета от преследования. Однако, любое дело, возбужденное против государственного чиновника, должно быть доведено до внимания Государственной прокуратуры. Указанные чиновники, конечно, могут оспаривать решения, вынесенные против них.

58. Г-н ХАМАД (Египет) подчеркивает, что предположительно антисемитские комментарии в египетских газетах не следует воспринимать слишком серьезно. Они просто являются эмоциональной реакцией отдельных журналистов на провокационные и унижительные комментарии, сделанные другими об арабах. Он заверил членов Комитета, что религии и религиозные сообщества в Египте не подвергаются дискриминации.

59. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, к сожалению, власти Египта не предоставили свой третий периодический доклад вовремя, что позволило бы Комитету дать рекомендации по улучшению ситуации с правами человека в Египте как минимум четырем годами раньше. Тем не менее, сводный доклад, включающий третий и четвертый периодические доклады, является подробным и довольно полным. К сожалению, делегации не хватило времени ответить на все вопросы, поставленные Комитетом. Он был бы благодарен ей за своевременное предоставление сжатых письменных ответов в секретариат, чтобы они могли быть переведены и приняты к сведению, когда Комитет будет подготавливать заключительные замечания и рекомендации.

60. Для Комитета большой честью является то, что в его состав входит выдающийся египетский дипломат и защитник прав человека г-н Ахмед Халил, чей вклад в его работу высоко ценится. От имени всех членов Комитета он благодарит делегацию Египта за содействие и желает Египту мира, процветания и прогресса.

61. Г-жа ГАБР (Египет) говорит, что ее делегация с радостью предоставит Комитету дальнейшую информацию, если можно будет осуществить ее перевод в срок, чтобы Комитет учел ее при принятии заключительных замечаний. Ее правительство нацелено на поддержание диалога с Комитетом и иными механизмами ООН по защите прав человека, включая специальных докладчиков, чьи визиты для изучения ситуации с правами человека приветствуются в Египте при соблюдении необходимых условий. Страна также открыта для НПО, чьи доклады показывают, что в Египте они пользуются свободой перемещения и самовыражения, которая необходима защитникам прав человека для выполнения своей работы. Отвечая на более ранний вопрос, она подтверждает, что в Египте организуются курсы для повышения осведомленности о правах человека среди журналистов. Она подтверждает свою веру в ценность диалога, образования в области прав человека и повышения осведомленности в этой области.

Заседание закрывается в 18 час. 05 мин.
